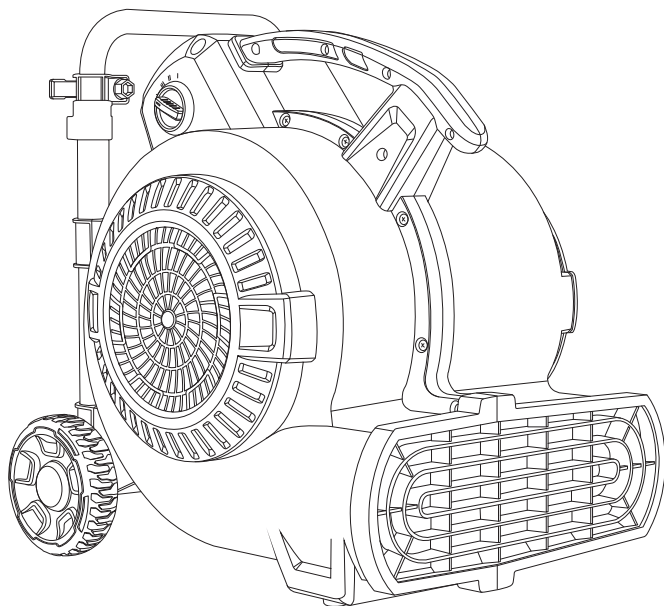




- ⓔⓃ Instruction manual
- ⓔⓃ Gebruiksaanwijzing
- ⓔⓇ Manuel d'utilisation
- ⓔⓈ Bedienungsanleitung

Air Blower, 450 W

- ⓔⓃ Air mover, 450 W
- ⓔⓇ Souffleur, 450 W
- ⓔⓈ Gebläse, 450 W



ENGLISH	3
NEDERLANDS	9
FRANÇAIS	15
DEUTSCH	23



- (EN)** Download this manual in your preferred language by scanning the QR code.
- (NL)** Download deze handleiding in uw gewenste taal door de QR-code te scannen.
- (FR)** Téléchargez ce manuel dans la langue de votre choix en scannant le code QR.
- (DE)** Laden Sie dieses Handbuch in Ihrer bevorzugten Sprache herunter, indem Sie den QR-Code scannen.
- (IT)** Scarica questo manuale nella tua lingua preferita scansionando il codice QR.
- (ES)** Descargue este manual en su idioma preferido mediante el código QR.
- (PL)** Instrukcję można pobrać w swoim języku po zeskanowaniu kodu QR.
- (DK)** Download denne manual på dit foretrukne sprog ved at scanne QR-koden.
- (PT)** Transfira este manual no idioma da sua preferência através da leitura do código QR.

1. Important safety instructions

⚠ WARNING! Before setting up and using the appliance, read and understand this manual thoroughly.

- » This manual is essential for safely and efficiently using the appliance. Failure to read, understand and follow the instructions in this manual may result in fire, electric shock or serious personal injury.
- » The owner of this appliance is responsible for ensuring its safe use. This includes conducting regular inspections and maintenance, understanding the manual and following the provided instructions for safe operation.
- » Keep this manual for future reference. If this appliance is passed to a third party, then this manual must be included.
- » The manufacturer is not liable for any injury or property damage resulting from negligence, modifications or misuse.

⚠ WARNING! Risk of injury due to lack of familiarity with the appliance's operation and safety instructions.

- » No list of safety guidelines can be complete. Every environment is different. Accidents are frequently caused by lack of familiarity or distraction.
 - » Use this appliance carefully and with caution to reduce the risk of injury. If normal safety precautions are overlooked or ignored, serious injury may occur.
 - » The air outlet (8) is a fixed component of the appliance. Do not remove, loosen or disassemble it.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
 - Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
 - Removing the air inlets (5) and air outlet (8) may expose rotating parts, posing a risk of injury and will void the warranty. Always operate the appliance with all safety features intact.
 - Do not use the appliance in areas where flammable vapors or gases may be present.
 - Never immerse the appliance in water. Do not use any solvents for cleaning.
 - The plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.
 - Do not leave the appliance when plugged in. Unplug from the socket-outlet when not in use and before servicing.

1.1 Additional safety instructions

- Never use a damaged appliance or a appliance that has been dropped! In such cases, disconnect the appliance from the power supply. Then contact the retailer's service centre to have the appliance checked or repaired.
- Ensure that the appliance is connected to a power supply matching the voltage and frequency specified on the product label.

- Do not use the appliance near water or in areas with high humidity to avoid the risk of electric shock.
- Use the appliance only in well-ventilated areas.
- Do not insert fingers, objects or any materials into the fan grille or moving parts, as this may cause injury or damage.
- Do not operate the appliance with a damaged cord or plug.
- Ensure that the appliance is switched off from the supply mains before removing the guard.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

1.2 Explanation of symbols

The following symbols are used in this manual, on the appliance and/or the packaging.



This symbol stands for "Conformité Européenne", which declares "Conformity with EU directives, regulations and applicable standards". With the CE-marking, the manufacturer confirms that this appliance complies with applicable European directives and regulations.



Refer to and read the manual.

1.3 Explanation of signal words

The following symbols and signal words are used in this manual, on the appliance and/or on the packaging.

⚠ DANGER!	Signal word used to indicate an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.
⚠ WARNING!	Signal word used to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
⚠ CAUTION!	Signal word used to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.
CAUTION!	Signal word used to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in appliance or property damage.
NOTICE!	This signal word indicates additional useful tips and information.

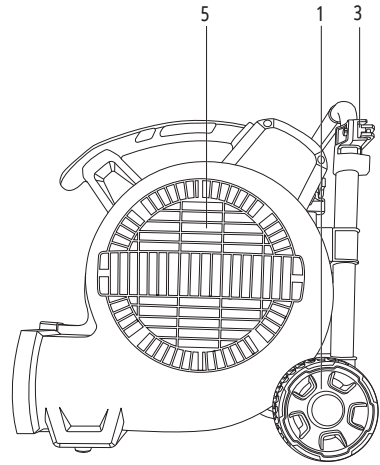
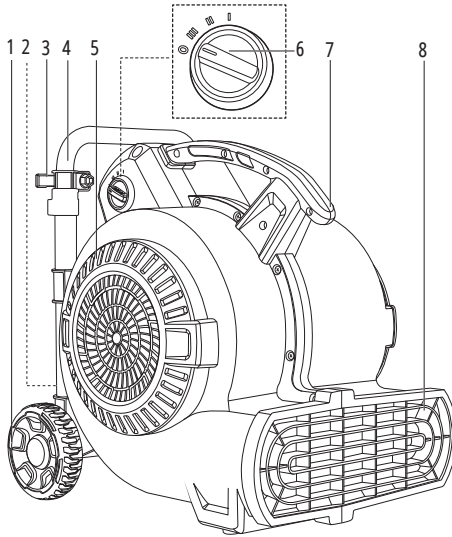
1.4 Intended use

⚠ WARNING! Risk of injury!

- » Do not use the appliance for any purpose other than its intended use, as described in this manual. Other use is considered unauthorised.

- The appliance is specifically designed for efficient air circulation and drying.
- The appliance is intended for use in domestic and DIY environments only.
- The appliance is suitable for indoor and commercial use.

2. Overview



No	Part name	Quantity
1	Wheel	2×
2	Power cord with plug (not shown)	1×
3	Lever	2×
4	Telescopic handle	1×
5	Air inlet	2×
6	Speed control knob (0/III/II/I)	1×
7	Handle	1×
8	Air outlet	1×

2.1 Specifications

NOTICE!

» The specifications and constructions outlined in this manual were accurate at the time of publication. There is a possibility of changes being made to the specifications and constructions without prior notice or obligations due to continuous improvements.

Voltage	220 - 240 V~
Frequency	50 Hz
Rate current (A)	1.9565 A
Speed setting	3
Max. flow rate	519 L/s or 1868.2 m ³ /h
Airflow direction	Single-directional
Blower power input	450 W
Service degree value (SDV)	0.0692 (m ³ /min)/W
Max. air velocity	13.3 m/s
Sound power level (L _{WA})	≤70 dB @ 2 m
Weight	17.7 kg
Dimensions	50.5 x 46 x 89.5 cm
Power consumption in OFF mode	0 W
Setting to OFF mode	Switch to OFF
Max. time needed to reach OFF mode	At once
Protection class	I
Fan type	Centrifugal
Category	Non-residential, portable
Power cord length	3 m

3. Before first use

3.1 Unpacking

⚠ DANGER! Risk of suffocation!

- » Keep packaging materials away from children and pets to avoid suffocation risks.

NOTICE!

- » Carefully inspect the packaging for any visible signs of damage, such as dents, punctures or tears. Promptly contact our customer service team regarding any significant issues. Make sure the delivery contents are complete and undamaged before using the appliance.
- Carefully open the box and remove all packing materials, such as bubble wrap or foam inserts. Dispose and recycle the packing materials responsibly.
- Thoroughly inspect the appliance for any visible damage, scratches or defects. Verify that all expected parts and accessories are present and report any damages or missing components to our customer service team.

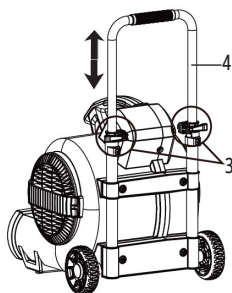
3.2 Set up of telescopic handle

⚠ WARNING! Risk of injury!

- » Do not use the telescopic handle (4) to lift the appliance. The handle could break, allowing the appliance to fall down and cause injury.

1. Open the 2 levers (3) and adjust the telescopic handle (4) to the desired height (Fig. A).

A



2. Close the 2 levers (3) securely to lock the telescopic handle (4) in place.
3. Use the telescopic handle (4) to move the appliance on the wheels (1).

3.3 Installation

NOTICE!

- » Make sure that the power source is within reach of the power cord with plug (2) to prevent strain on the power cord with plug.

- Place the appliance on a flat, stable surface to prevent tipping or vibration.
- Make sure there is a minimum clearance of min. 50 cm on all sides for unobstructed airflow.
- Do not place the unit near flammable materials, water sources or in direct sunlight.
- Avoid blocking the air intake or outlet with furniture, walls or other objects.

4. Operation

⚠ WARNING! Risk of injury due to improper operation!

- » Before operating the appliance, carefully read and understand the content of this manual. Conduct a thorough inspection to ensure safe and efficient operation.

⚠ CAUTION! Risk of injury! Moving parts! Keep hand away!

- » Keep hair, hands, fingers and loose clothing away from the air inlet (5) while the appliance is running to prevent any risk of injury from internal moving parts.

CAUTION! Risk of damage!

- » Maintain a minimum clearance of 0.5 m between the appliance and any surrounding walls or obstructions to ensure proper ventilation and avoid overheating.
- » Do not place the unit near flammable materials, water sources or in direct sunlight.
- » Do not step on the appliance or use it as a step or support. The appliance is not designed to stand the additional weight and could become unstable or damaged.
- » Regularly inspect the appliance for any signs of wear or damage.
- » If the appliance experiences excessive vibration, switch it off immediately and have it inspected.

NOTICE!

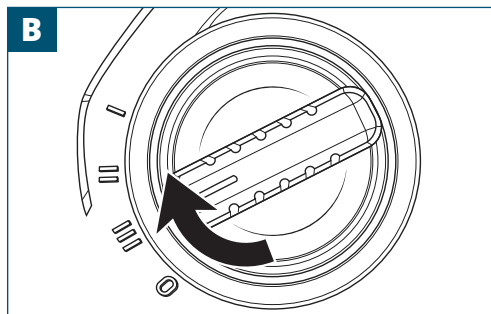
- » To reduce the risk of fire or electric shock, do not use this appliance with any solid-state speed control device.
- » Perform a thorough inspection of the assembled components, checking for any loose connections, misalignments or abnormalities before operating the appliance. This includes checking all fasteners, bolts and screws to ensure they are properly tightened and secure. Any issues or discrepancies should be addressed promptly and resolved before using the appliance.

4.1 Connecting the appliance

1. Make sure the speed control knob (0/III/II/I) (6) is set to 0 before plugging into a power source.
2. Connect the power cord with plug (2) to a suitable outlet.

4.2 Speed control

The speed control knob (6) labeled 0/III/II/I controls the fan speed of the appliance (Fig. B).



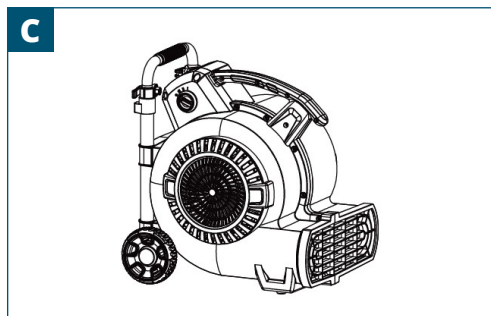
Turn the knob clockwise to select one of the following settings:

Speed setting	Description
0	OFF
III	High speed
II	Medium speed
I	Low speed

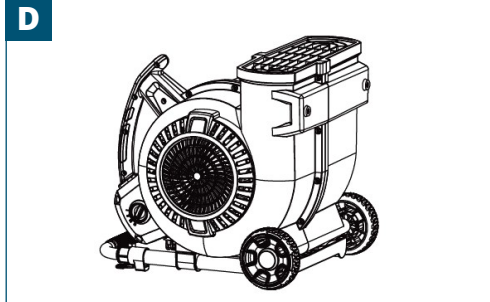
4.3 Angle adjustments

The appliance can be used in 2 different operating positions.

Use the down position for applications such as drying wet floors, shampooed carpets, etc. To use this position, place the appliance on its base (Fig. C).



Use the up position for applications such as drying paint on the ceiling. To use this position, lay the appliance on the back side with the air outlet (8) pointing towards the ceiling (Fig. D).



4.4 After use

1. Set the speed control knob (0/III/II/I) (6) to 0 position.
2. Disconnect the appliance from the power source.
3. Visually inspect the appliance for any signs of damage or overheating before storing or next use.
4. If the appliance is hot from extended operation, allow it to cool down for a few minutes.

5. Cleaning and care

5.1 Cleaning

⚠ WARNING! Risk of electric shock!

- » To prevent electric shock, unplug the appliance before cleaning.
- » During cleaning do not immerse the electrical parts of the appliance in water or other liquids. Never hold the appliance under running water.

CAUTION! Risk of damage!

- » Avoid using harsh or abrasive cleaners, solvents, scouring pads or scrubbers that can damage the surfaces, remove protective coatings or cause corrosion when cleaning the appliance.

1. Regularly clean the exterior of the appliance using a soft cloth or brush and remove dust and other debris.
2. For regular cleaning of the air inlets (5), use a damp cloth or vacuum cleaner with a brush attachment to remove any dirt. If the air inlets are heavily soiled, wash them with warm soapy water and scrub with a soft brush. Take care to not let any water get into the appliance.
3. Dry thoroughly before storage or re-startup.

5.2 Storage

NOTICE!

- » Thoroughly clean the appliance, remove dirt, debris and any residual substances. Make sure all parts are dry to prevent corrosion or damage during storage.
- » Store the appliance in a clean, dry and well-ventilated area. Avoid storing the appliance in areas that are damp, humid, excessively hot or exposed to direct sunlight.
- » Make sure the appliance is stored in a secure location, away from unauthorised access to children and pets.

5.2.1 Storing the appliance

- Wrap the supply cord neatly and avoid sharp bends or kinks that could lead to wire breakage or electrical hazards.
- Place the appliance on a flat, stable surface.
- Cover the appliance with suitable covers to protect it from dust and debris.
- Periodically check on the stored appliance to ensure it remains in good condition. Inspect for any signs of damage, corrosion or pests. Address any issues promptly to prevent further damage or deterioration.

5.3 Transportation

NOTICE!

- » For moving the appliance with the telescopic handle (4) refer to chapter 3.2 **Set up of telescopic handle**.
- Use the handle (7) to lift up the appliance.
- Use sturdy boxes, crates or custom-made containers as suitable packaging materials and utilise padding or cushioning materials to absorb shocks and prevent movement.
- Securely fasten the appliance to prevent any movement during transportation.

6. Troubleshooting

Follow the instructions provided in this chapter to identify issues and potential solutions. If the issue cannot be resolved independently, it is recommended to seek assistance from an authorised service centre or a qualified specialist for further inspection, maintenance and repair work. Alternatively, contact our customer service team for further assistance.

Symptom	Possible cause	Possible solution
The appliance does not run.	• Plug is not plugged in. • The motor is worn or damaged.	• Connect the power cord to a suitable power source. • Have the appliance inspected and repaired by a qualified technician.
Appliance runs briefly, then shuts off.	• The motor is overheating. • Blocked air inlets (5) or air outlet (8).	• Remove obstructions from air inlets (5) or air outlet (8). • Remove obstructions.
Unusual noise, rattling or excessive vibration.	• The appliance placed on unstable surface. • Motor shaft bent due to impact. • The foot pad is loose.	• Relocate the appliance to a level, stable surface. • Have the appliance inspected and repaired by a qualified technician. • Have the appliance inspected and repaired by a qualified technician.
No airflow despite motor running.	• The fan blade is jammed. • The air outlet (8) is blocked.	• Have the appliance inspected and repaired by a qualified technician. • Remove obstructions.
The appliance does not move.	• Dirt is stuck on the wheel (1) or wheel axle. • The wheel bolt or axle is loose. • The wheels (1), bolts or wheel axle are damaged.	• Clean the wheels (1) and wheel axle. • Check and tighten the bolts and axle. • Have the appliance inspected and repaired by a qualified technician.

7. Disposal

7.1 Product disposal



The Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) laws aims to minimise the impact of electrical and electronic goods on the environment and human health, by increasing re-use and recycling and by reducing the amount of WEEE going to landfill. The symbol on this product or its packaging signifies that this product must be disposed separately from ordinary household wastes at its end of life. Be aware that this is your responsibility to dispose of electronic equipment at recycling centres in order to conserve natural resources. Each country should have its collection centres for electrical and electronic equipment recycling. For information about your recycling drop off area, please contact your related electrical and electronic equipment waste management authority, your local city office or your household waste disposal service.

7.2 Packaging/packing materials disposal

Sorting and disposing of packaging materials correctly is essential for environmentally friendly waste management. The packaging is designed to protect the product during transit and is made of materials that can be recycled.

- Dispose of cardboard and paperboard packaging by submitting them to the recycled paper service or waste paper collection. Check with local recycling facilities for specific guidelines on recycling cardboard and paperboard.
- Dispose of wrapping materials, inserts, straps and other plastic packaging by checking with local recycling facilities for specific guidelines on recycling or waste disposal methods. Follow their instructions to ensure proper disposal and promote environmental sustainability.

8. Warranty

HBM Machines stands behind the quality and craftsmanship of our products. This warranty is applicable to all products purchased directly from our company or authorised retailers.

Limited Warranty:

Our products are covered by a limited warranty against defects in materials and workmanship for **2 years**. During the warranty period, if a product is found to have a manufacturing defect, we will, at our discretion, repair or replace the defective product or provide a refund equal to the purchase price.

Exclusions:

This warranty does not cover damages resulting from misuse, abuse, negligence, improper installation, accidents, normal wear and tear, acts of nature or unauthorised modifications or repairs. Additionally, this warranty does not cover damages or defects arising from non-compliance with our product instructions, specifications or recommended usage guidelines.

Claim Process:

To initiate a warranty claim, the original proof of purchase, such as a receipt or order number, will be required.

To determine if a product qualifies for warranty coverage, we may request additional information or evidence of the defect, such as photos or a return of the product. Contact our customer service team directly to discuss and initiate a warranty claim. Details on how to contact us can be found on our website or included with the product documentation.

Other terms and conditions:

- This warranty is non-transferable and only applies to the original purchaser.
- We reserve the right to amend or modify this warranty at any time without prior notice. The warranty in effect at the time of purchase will apply.
- This warranty grants specific legal rights and you may also have other rights that vary based on local laws or regulations.

Please refer to our website or contact our customer service team for additional information or inquiries regarding our warranty coverage.

9. Customer service

Do you have a question, comment or complaint? Our customer service team is available on working days from 9:00 AM to 5:30 PM. Whether you need assistance with operation, maintenance, troubleshooting, replacement parts or safety procedures, we are dedicated to providing the support you need.

To reach our customer service team, please send an email to info@hbm-machines.com

When contacting our customer service team, please provide the product's model number, serial number and a detailed description of the issue or fault you are experiencing, including specific details such as error codes, abnormal sounds or other relevant circumstances will help us diagnose and resolve the issue more effectively.

1. Belangrijke veiligheidsinstructies

⚠ WAARSCHUWING! Lees en begrijp deze handleiding grondig voordat u het apparaat installeert en gebruikt.

- » Deze handleiding is essentieel voor een veilig en efficiënt gebruik van het apparaat. Het niet lezen, begrijpen en opvolgen van de instructies in deze handleiding kan leiden tot brand, elektrische schokken of ernstig persoonlijk letsel.
- » De eigenaar van dit apparaat is verantwoordelijk voor het veilig gebruik ervan. Dit omvat het uitvoeren van regelmatige inspecties en onderhoud, het begrijpen van de handleiding en het volgen van de verstrekte instructies voor een veilige werking.
- » Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik. Doe bij overdracht van dit apparaat aan derden deze handleiding erbij.
- » De fabrikant is niet aansprakelijk voor enig letsel of materiële schade als gevolg van nalatigheid, aanpassingen of verkeerd gebruik.

⚠ WAARSCHUWING! Risico op letsel door gebrek aan vertrouwdheid met de bediening en de veiligheidsinstructies van het apparaat.

- » Geen enkele lijst met veiligheidsrichtlijnen kan compleet zijn. Elke omgeving is anders. Ongelukken worden vaak veroorzaakt door een gebrek aan vertrouwdheid of afleiding.
- » Gebruik dit apparaat zorgvuldig en met de nodige voorzichtigheid om het risico op letsel te beperken. Als de normale veiligheidsmaatregelen over het hoofd worden gezien of worden genegeerd, kan er ernstig letsel optreden.
- » De luchtuitlaat (8) is een vast component van het apparaat. Verwijder, maak niet los of demonteer dit component niet.

- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of met een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij worden begeleid of geïnstrueerd over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen.
- Het verwijderen van de luchtinlaten (5) en de luchtuitlaat (8) kan draaiende onderdelen blootstellen, wat een risico op letsel met zich meebrengt en de garantie ongeldig maakt. Gebruik het apparaat altijd met alle veiligheidsvoorzieningen intact.
- Gebruik het apparaat niet in ruimtes waar ontvlambare dampen of gassen aanwezig kunnen zijn.
- Dompel het apparaat nooit in water. Gebruik geen oplosmiddelen om het apparaat te reinigen.
- Haal de stekker uit het stopcontact alvorens het apparaat te reinigen of te onderhouden.
- Laat het apparaat niet zonder toezicht achter wanneer ingeschakeld. Haal de stekker uit het stopcontact wanneer niet in gebruik en voor onderhoud.

1.1 Extra veiligheidsvoorschriften

- Gebruik nooit een beschadigd apparaat of een apparaat dat is gevallen! Niet in dat geval de stekker van het apparaat uit het stopcontact. Neem vervolgens contact op met de klantenservice van de dealer om het apparaat te laten controleren of repareren.

- Zorg ervoor dat het apparaat is aangesloten op een stroomvoorziening met de spanning en frequentie die op het productlabel zijn vermeld.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van water of in ruimtes met een hoge luchtvochtigheid om het risico op een elektrische schok te vermijden.
- Gebruik het apparaat alleen in een goed geventileerde ruimte.
- Steek geen vingers, voorwerpen of andere materialen in het ventilatierooster of bewegende onderdelen, omdat dit letsel of schade kan veroorzaken.
- Gebruik het apparaat niet als het snoer of de stekker beschadigd is.
- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het rooster verwijdert.
- Laat het netsnoer vervangen door de fabrikant, reparateur of gelijksoortig bevoegd persoon als het is beschadigd, om elk risico te voorkomen.

1.2 Uitleg van de symbolen

De volgende symbolen worden in deze handleiding, op het apparaat en/of de verpakking gebruikt.



Dit symbool is de afkorting van "Conformité Européenne" wat "Conformiteit met de EU-richtlijnen, voorschriften en geldende normen" betekent. Met de CE-markering bevestigt de fabrikant dat dit apparaat in overeenstemming is met de geldende Europese richtlijnen en voorschriften.



Raadpleeg en lees de handleiding.

1.3 Uitleg over signaalwoorden

De volgende symbolen en signaalwoorden worden in deze handleiding, op het apparaat en/of op de verpakking gebruikt.

⚠ GEVAAR!	Signaalwoord dat wordt gebruikt om een directe gevaarlijke situatie aan te geven die, indien niet vermeden, overlijden of ernstig letsel veroorzaakt.
⚠ WAARSCHUWING!	Signaalwoord dat wordt gebruikt om een mogelijke gevaarlijke situatie aan te geven die, indien niet vermeden, overlijden of ernstig letsel kan veroorzaken.
⚠ VOORZICHTIG!	Signaalwoord dat wordt gebruikt om een mogelijke gevaarlijke situatie aan te geven die, indien niet vermeden, licht of matig letsel kan veroorzaken.
VOORZICHTIG!	Signaalwoord dat wordt gebruikt om een mogelijke gevaarlijke situatie aan te geven die, indien niet vermeden, schade aan het apparaat of eigendommen kan veroorzaken.
OPMERKING!	Dit signaalwoord geeft extra nuttige tips en informatie aan.

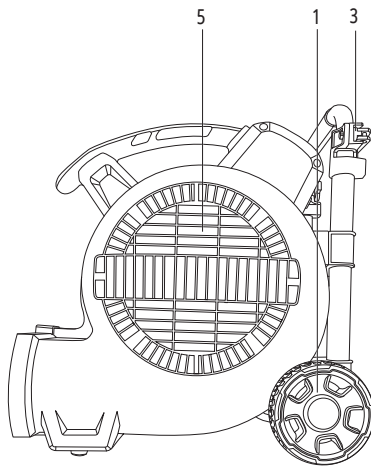
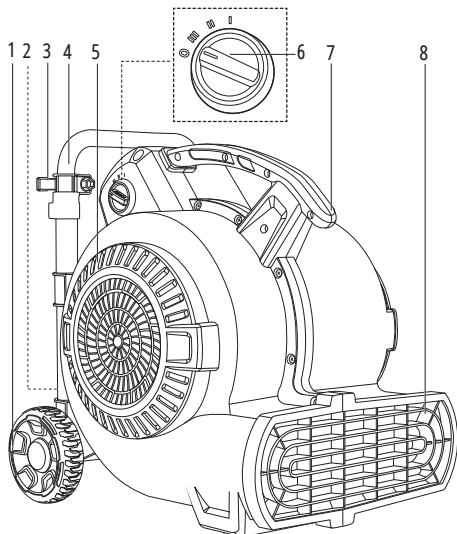
1.4 Beoogd gebruik

⚠ WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel!

» Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan waarvoor het is bedoeld, zoals beschreven in deze handleiding. Elk ander gebruik wordt als ongeautoriseerd beschouwd.

- Het apparaat is speciaal ontworpen voor efficiënte luchtcirculatie en droging.
- Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik in huiselijke en doe-het-zelfomgevingen.
- Het apparaat is geschikt voor gebruik binnenshuis en voor commercieel gebruik.

2. Overzicht



Nr	Onderdeelnaam	Aantal
1	Wiel	2×
2	Netsnoer met stekker (niet afgebeeld)	1×
3	Hendel	2×
4	Telescopische handgreep	1×
5	Luchtinlaat	2×
6	Snelheidsregelknop (0/III/II/I)	1×
7	Handgreep	1×
8	Luchtuitlaat	1×

Spanning	220–240 V~
Frequentie	50 Hz
Nominale stroom (A)	1,9565 A
Snelheidsstand	3
Max luchtstroom	519 L/s of 1868,2 m ³ /h
Luchtstroomrichting	Enkelvoudige richting
Voedingsingang van blazer	450 W
Servicegraadwaarde (SDV)	0,0692 (m ³ /min)/W
Max. lichtsnelheid	13,3 m/s
Geluidsvermogensniveau (L _{wa})	≤ 70 dB @ 2 m
Gewicht	17,7 kg
Afmetingen	50,5 x 46 x 89,5 cm
Stroomverbruik in UIT-stand	0 W
Instelling naar UIT-stand	Stel in op UIT
Maximale tijd nodig om UIT-stand te bereiken	Onmiddellijk
Beschermingsklasse	I
Type ventilator	Centrifugaal
Categorie	Niet-residentieel, draagbaar
Lengte snoer	3 m

2.1 Specificaties

OPMERKING!

» De specificaties en constructies die in deze handleiding worden beschreven, waren accuraat op het moment van publicatie. Er bestaat een mogelijkheid dat de specificaties en constructies zonder voorafgaande kennisgeving of verplichtingen worden gewijzigd door continue verbeteringen.

3. Voor het eerste gebruik

3.1 Uitpakken

⚠ GEVAAR! Verstikkingsgevaar!

- » Houd het verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen en huisdieren om verstikkingsgevaar te voorkomen.

OPMERKING!

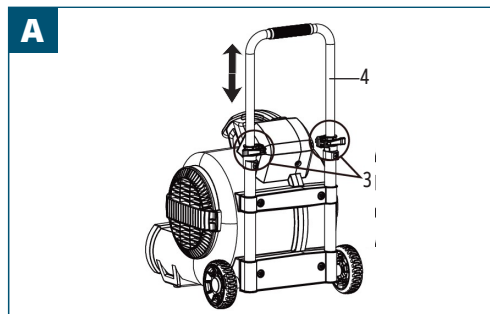
- » Inspecteer de verpakking zorgvuldig op zichtbare tekenen van schade, zoals deuken, gaatjes of scheuren. Neem bij significante problemen direct contact op met onze klantenservice. Zorg ervoor dat de inhoud van de levering compleet en onbeschadigd is voordat u het apparaat gebruikt.
- Open de doos zorgvuldig en verwijder alle verpakkingsmaterialen, zoals noppenfolie of schuiminserts. Gooi het verpakkingsmateriaal op een verantwoorde wijze weg en recycle het.
- Inspecteer het apparaat grondig op zichtbare schade, krassen of defecten. Controleer of alle verwachte onderdelen en accessoires aanwezig zijn en meld eventuele beschadigingen of ontbrekende componenten bij onze klantenservice.

3.2 De telescopische handgreep instellen

⚠ WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel!

- » Gebruik de telescopische handgreep (4) niet om het apparaat op te tillen. De handgreep kan breken, waardoor het apparaat kan vallen en letsel kan veroorzaken.

1. Open de 2 hendels (3) en stel de telescopische handgreep (4) af op de gewenste hoogte (Afb. A).



2. Sluit de 2 hendels (3) stevig om de telescopische handgreep (4) vast te zetten.
3. Gebruik de telescopische handgreep (4) om het apparaat op de wielen (1) te verplaatsen.

3.3 Installatie

OPMERKING!

- » Zorg ervoor dat de stroomvoorziening binnen het bereik van het netsnoer met stekker (2) is om spanning op het snoer te voorkomen.

- Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond om kantelen of trillingen te voorkomen.
- Houd aan alle zijden minimaal 50 cm vrije ruimte aan voor een goede luchtstroom.
- Plaats het apparaat niet in de buurt van brandbare materialen, waterbronnen of in direct zonlicht.
- Voorkom dat de luchtinlaat of -uitlaat wordt geblokkeerd door meubels, muren of andere objecten.

4. Werking

⚠ WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel door onjuist gebruik!

- » Lees en begrijp de inhoud van deze handleiding zorgvuldig voordat u het apparaat bedient. Voer een grondige inspectie uit om een veilige en efficiënte werking te waarborgen.

⚠ VOORZICHTIG! Gevaar voor letsel! Bewegende onderdelen! Houd handen uit de buurt!

- » Houd haar, handen, vingers en losse kleding uit de buurt van de luchtinlaat (5) terwijl het apparaat in werking is, om het risico op letsel door interne bewegende onderdelen te voorkomen.

VOORZICHTIG! Risico op schade!

- » Houd een minimale afstand van 0,5 m tussen het apparaat en omliggende muren of obstakels om een goede ventilatie te waarborgen en oververhitting te voorkomen.
- » Plaats het apparaat niet in de buurt van brandbare materialen, waterbronnen of in direct zonlicht.
- » Ga niet op het apparaat staan en gebruik het niet als een trede of ondersteuning. Het apparaat is niet ontworpen om extra gewicht te dragen en kan daardoor instabiel of beschadigd raken.
- » Controleer het apparaat regelmatig op tekenen van slijtage en schade.
- » Als het apparaat overmatige trillingen vertoont, schakel het onmiddellijk uit en laat het inspecteren.

OPMERKING!

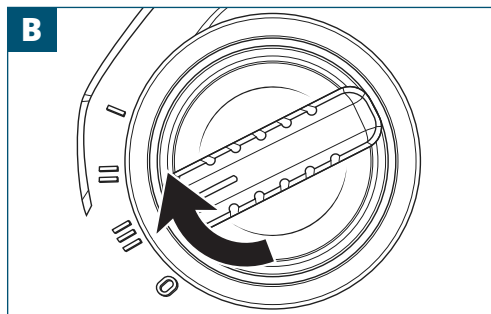
- » Om het risico op brand of elektrische schok te beperken, gebruik dit apparaat niet met een elektronische snelheidsregelaar.
- » Voer een grondige inspectie uit van de gemonteerde onderdelen en controleer op losse verbindingen, verkeerde uitlijningen of afwijkingen voordat u het apparaat gebruikt. Dit omvat het controleren van alle bevestigingsmiddelen, bouten en schroeven om er zeker van te zijn dat ze goed en stevig vastzitten. Eventuele problemen of afwijkingen moeten onmiddellijk worden aangepakt en opgelost voordat het apparaat in gebruik wordt genomen.

4.1 Het apparaat inschakelen

1. Zorg ervoor dat de snelheidsregelknop (0/III/II/I) (6) op 0 staat voordat u de stekker in het stopcontact steekt.
2. Steek het netsnoer met stekker (2) in een geschikt stopcontact.

4.2 Snelheidsregeling

De snelheidsregelknop (6), gemarkeerd met 0/III/II/I, regelt de ventilatorsnelheid van het apparaat (Afb. B).



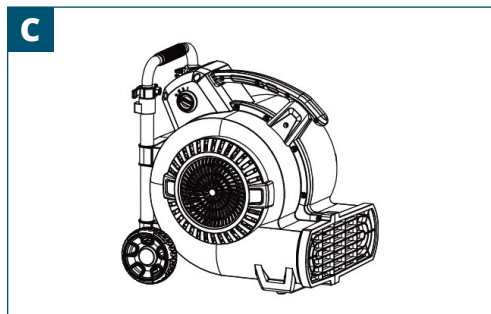
Draai de knop met de klok mee om een van de volgende standen te selecteren:

Snelheidsstand	Beschrijving
0	UIT
III	Hoge snelheid
II	Medium snelheid
I	Lage snelheid

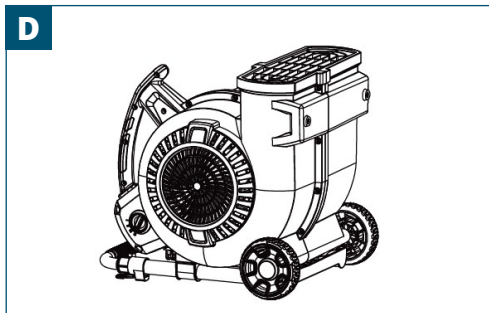
4.3 De hoek aanpassen

Het apparaat kan in 2 verschillende werkposities worden gebruikt.

Gebruik de neerwaartse positie voor toepassingen zoals het drogen van natte vloeren, geshamponeerde tapijten, etc. Plaats voor deze positie het apparaat op de voet (Afb. C).



Gebruik de opwaartse positie voor toepassingen zoals het drogen van verf op het plafond. Om deze stand te gebruiken, leg het apparaat op de achterzijde met de luchtuitlaat (8) naar het plafond gericht (Afb. D).



4.4 Na gebruik

1. Zet de snelheidsregelknop (0/III/II/I) (6) op de stand 0.
2. Koppel het apparaat los van de stroombron.
3. Controleer het apparaat visueel op tekenen van schade of oververhitting voordat u het opbergt of opnieuw gebruikt.
4. Als het apparaat heet is door langdurig gebruik, laat het enkele minuten afkoelen.

5. Reiniging en onderhoud

5.1 Reiniging

⚠ WAARSCHUWING! Risico op elektrische schok!

- » Ontkoppel het apparaat van de voeding voordat u het apparaat reinigt om een elektrische schok te voorkomen.
- » Dompel de elektrische onderdelen van het apparaat tijdens het schoonmaken of gebruik niet onder in water of een andere vloeistof. Houd het apparaat nooit onder stromend water.

VOORZICHTIG! Risico op schade!

- » Vermijd het gebruik van agressieve of schurende reinigingsmiddelen, oplosmiddelen, schuurponsjes of -borstels die de oppervlakken kunnen beschadigen, beschermende coatings kunnen verwijderen of corrosie kunnen veroorzaken bij het schoonmaken van het apparaat.

1. Reinig regelmatig de buitenkant van het apparaat met een zachte doek of borstel en verwijder stof en ander vuil.
2. Voor een regelmatige reiniging van de luchtinlaten (5), gebruik een vochtige doek of een stofzuiger met borstelhulpstuk om vuil te verwijderen. Als de luchtinlaten sterk vervuild zijn, reinig ze dan met warm water en een mild reinigingsmiddel en schrob ze met een zachte borstel. Zorg ervoor dat er geen water in het apparaat terechtkomt.
3. Droog ze grondig voor opslag of hergebruik.

5.2 Opslag

OPMERKING!

- » Reinig het apparaat grondig, verwijder vuil, puin en eventuele resterende stoffen. Zorg ervoor dat alle onderdelen droog zijn om corrosie of schade tijdens opslag te voorkomen.
- » Berg het apparaat op in een schone, droge en goede geventileerde ruimte. Berg het apparaat niet op in een vochtige, natte, extreem hete omgeving of in direct zonlicht.
- » Zorg ervoor dat het apparaat op een veilige plaats wordt opgeborgen, buiten het bereik van kinderen en huisdieren.

5.2.1 Het apparaat opbergen

- Wikkel het netsnoer netjes op en vermijd scherpe bochten of knikken die tot breuk van het netsnoer of elektrische gevaren kunnen leiden.
- Plaats het apparaat op een vlakke en stabiele ondergrond.
- Dek het apparaat af met geschikte hoezen om het tegen stof en vuil te beschermen.

- Controleer het opgeborgen apparaat regelmatig om ervoor te zorgen dat die in goede staat blijft. Controleer die op tekenen van schade, corrosie of ongedierte. Pak eventuele problemen snel aan om verdere schade of aantasting te voorkomen.

5.3 Transport

OPMERKING!

- » Voor het verplaatsen van het apparaat met de telescopische handgreep (4), zie hoofdstuk 3.2 De telescopische handgreep instellen.

- Gebruik de handgreep (7) om het apparaat op te tillen.
- Gebruik stevige dozen, kratten of op maat gemaakte containers als geschikte verpakkingsmaterialen en maak gebruik van opvul- of dempingsmaterialen om schokken op te vangen en beweging te voorkomen.
- Maak het apparaat stevig vast om beweging tijdens het vervoer te voorkomen.

6. Probleemoplossing

Volg de instructies in dit hoofdstuk om problemen en mogelijke oplossingen te identificeren. Als het probleem niet zelfstandig opgelost kan worden, wordt het aangeraden om hulp te zoeken bij een erkend servicecentrum of een gekwalificeerde specialist voor verdere inspectie, onderhoud en reparatiewerkzaamheden. Neem eventueel contact op met onze klantenservice voor verdere assistentie.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Het apparaat werkt niet.	• De stekker zit niet in het stopcontact. • De motor is versleten of beschadigd.	• Sluit het netsnoer aan op een geschikte voedingsbron. • Laat het apparaat inspecteren en repareren door een gekwalificeerde technicus.
Apparaat werkt kort en schakelt dan uit.	• De motor raakt oververhit. • Geblokkeerde luchtinlaten (5) of luchtuitlaat (8).	• Verwijder verstoppingen uit de luchtinlaten (5) of luchtuitlaat (8). • Verwijder eventuele verstoppingen.
Ongebruikelijk geluid, gerammel of overmatige trillingen.	• Het apparaat staat op een onstabiele ondergrond. • Verbogen motoras door impact. • Het voetrubber zit los.	• Plaats het toestel op een vlakke en stabiele ondergrond. • Laat het apparaat inspecteren en repareren door een gekwalificeerde technicus. • Laat het apparaat inspecteren en repareren door een gekwalificeerde technicus.
Geen luchtstroom terwijl de motor draait.	• De ventilatorbladen zitten vast. • De luchtuitlaat (8) is geblokkeerd.	• Laat het apparaat inspecteren en repareren door een gekwalificeerde technicus. • Verwijder eventuele verstoppingen.
Het apparaat beweegt niet.	• Er zit vuil vast aan het wiel (1) of de wielas. • De wielbout of as zit los. • De wielen (1), bouten of de wielas zijn beschadigd.	• Reinig de wielen (1) en de wielas. • Controleer en draai de bouten en as stevig vast. • Laat het apparaat inspecteren en repareren door een gekwalificeerde technicus.

7. Verwijdering

7.1 Verwijdering van het product



De wetgeving inzake afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) heeft als doel het effect van elektrische en elektrische goederen op het milieu en de menselijke gezondheid tot een minimum te beperken door hergebruik en recycling te stimuleren en de hoeveelheid AEEA die op de stortplaats terecht komt, te beperken. Het symbool op dit product of de verpakking geeft aan dat dit product aan het einde van zijn levensduur niet samen met het huisvuil mag worden weggegooid. Het is uw verantwoordelijkheid om het elektronisch toestel in te leveren bij een milieustation om bij te dragen tot het behoud van onze natuurlijke rijkdommen. Elk land dient zijn inzamel punten te hebben voor het recyclen van elektrische en elektronische apparatuur. Voor informatie over uw recyclinginleverpunt kunt u contact opnemen met de bevoegde instantie voor het beheer van afval van elektrische en elektronische apparatuur, uw plaatselijke gemeente of uw huishoudelijke afvalinzameldienst.

7.2 Verwijdering van verpakking/verpakkingsmaterialen

Het juist sorteren en verwijderen van verpakkingsmaterialen is essentieel voor een milieuvriendelijk afvalbeheer. De verpakking is ontworpen om het product tijdens transport te beschermen en is gemaakt van materialen die kunnen worden gerecycled.

- Voer kartonnen en papieren verpakkingen af door ze in te leveren bij een gepast inzamelpunt voor papier. Controleer bij uw lokaal recyclingcentrum op specifieke richtlijnen voor het recyclen van karton en papier.
- Voer verpakkingsmaterialen, inzetstukken, riemen en andere plastic verpakkingen af door bij uw lokaal recyclingcentrum te informeren naar specifieke richtlijnen voor de juiste recycling- of afvalverwijderingsmethode. Volg deze richtlijnen voor een juiste afvalverwijdering en bescherming van het milieu.

8. Garantie

HBM Machines staat achter de kwaliteit en vakmanschap van onze producten. Deze garantie is van toepassing op alle producten die direct bij ons bedrijf of een geautoriseerd verkooppunt zijn gekocht.

Beperkte garantie:

Onze producten worden gedurende **2 jaar** gedekt door een beperkte garantie tegen materiaal- en constructiefouten. Als er gedurende de garantieperiode een fabricagefout op het product wordt gevonden, zullen we het defect naar eigen goeddunken repareren of vervangen, of de aankoop prijs terugbetalen.

Uitsluitingen:

Deze garantie dekt geen schade veroorzaakt door misbruik, verkeerd gebruik, verzuim, foutieve installatie, ongelukken, normale slijtage, natuurrampen of ongeoorloofde aanpassingen of reparaties. Deze garantie dekt tevens geen schade of defecten door het niet naleven van onze productinstructies, specificaties of aanbevolen gebruiksrichtlijnen.

Claimprocedure:

Om een garantieclaim te kunnen initiëren is het originele aankoopbewijs, zoals een kassabon of een bestelnummer nodig.

Om te bepalen of een product door de garantie wordt gedekt, kunnen we extra informatie of bewijs van het defect vragen, zoals foto's of een retour van het product. Neem rechtstreeks contact op met onze klantenservice om een garantieclaim aan te vragen en te initiëren. Onze contactinformatie kan worden gevonden op onze website of in de documentatie die bij het product is meegeleverd.

Onze voorwaarden:

- Deze garantie is niet overdraagbaar en is alleen van toepassing voor de oorspronkelijke koper.
- Wij behouden ons het recht voor om deze garantie op elk moment en zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen of aan te passen. De garantie, die op het moment van aankoop van kracht was, is van toepassing.
- Deze garantie geeft u specifieke juridische rechten. U kunt tevens andere rechten hebben die kunnen verschillen op basis van de lokale wetten of voorschriften.

Raadpleeg onze website of neem contact op met onze klantenservice voor extra informatie of vragen over onze garantiedekking.

9. Klantenservice

Hebt u een vraag, opmerking of klacht? Onze klantenservice is elke werkdag bereikbaar van 9:00 tot 17:30. Of u nu hulp nodig hebt met bediening, onderhoud, probleemoplossing, vervangingsonderdelen of veiligheidsprocedures, wij zijn toegewijd aan het bieden van de ondersteuning die u nodig hebt.

Om onze klantenservice te bereiken, stuur een e-mail naar info@hbm-machines.com

Als u contact opneemt met onze klantenservice, vermeld dan het modelnummer en serienummer van het product en een gedetailleerde beschrijving van het probleem of de storing waarmee u te maken krijgt. Met specifieke informatie, zoals foutcodes, abnormale geluiden of andere relevante omstandigheden, kunnen we het probleem beter vaststellen en oplossen.

1. Consignes de sécurité importantes

⚠️ AVERTISSEMENT ! Avant d'installer et d'utiliser l'appareil, lisez attentivement ce manuel d'utilisation.

- » Ce manuel d'utilisation est essentiel à l'utilisation sûre et efficace de l'appareil. Le fait de ne pas lire, comprendre et suivre les consignes de ce manuel d'utilisation peut entraîner un incendie, une décharge électrique ou des blessures graves.
- » Le propriétaire de cet appareil est responsable quant à son utilisation en toute sécurité. Il s'agit notamment de procéder à des contrôles et à un entretien réguliers, de comprendre le manuel d'utilisation et de suivre les consignes fournies pour garantir un fonctionnement en toute sécurité.
- » Conservez ce manuel pour toute consultation ultérieure. En cas de cession de cet appareil à un tiers, le présent manuel d'utilisation doit également lui être remis.
- » Le fabricant ne peut être tenu responsable de toute blessure ou de tout dommage matériel résultant d'une négligence, de modifications ou d'une mauvaise utilisation.

⚠️ AVERTISSEMENT ! Risque de blessure par manque de maîtrise du fonctionnement de l'appareil et des consignes de sécurité.

- » Aucune liste de consignes de sécurité ne peut être exhaustive. Chaque environnement présente des particularités. Les accidents sont souvent dus à un manque de maîtrise ou à une distraction.
- » Utilisez cet appareil avec toutes les précautions et la prudence qui s'imposent afin de réduire les risques de blessure. Si les mesures de sécurité habituelles sont négligées ou ignorées, des blessures graves peuvent survenir.
- » La sortie d'air (8) est un élément fixe de l'appareil. Ne la retirez pas, ne la desserrez pas et ne la démontez pas.

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (incluant les enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient surveillées ou aient reçu les instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne en charge de leur sécurité.
- Il convient de surveiller les enfants afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Le retrait des arrivées d'air (5) et de la sortie d'air (8) peut exposer les pièces rotatives, ce qui présente un risque de blessure et annule la garantie. Faites toujours fonctionner l'appareil avec tous les dispositifs de sécurité intacts.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits où des vapeurs ou des gaz inflammables peuvent être présents.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau. N'utilisez pas de solvants pour le nettoyage.
- La fiche doit être débranchée de la prise secteur avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien de l'appareil.
- Ne laissez pas l'appareil branché en votre absence. Débranchez l'appareil de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé et avant d'en réaliser l'entretien.

1.1 Consignes de sécurité complémentaires

- N'utilisez jamais un appareil endommagé ou ayant subi une chute ! En tel cas, débranchez l'appareil de l'alimentation électrique. Contactez ensuite le centre de maintenance du détaillant pour faire réviser ou réparer l'appareil.

- Assurez-vous que l'appareil est branché à une alimentation électrique dont la tension et la fréquence correspondent à celles indiquées sur l'étiquette du produit.
- Afin d'éviter tout risque de décharge électrique, n'utilisez pas l'appareil à proximité d'eau ou dans des zones très humides.
- N'utilisez l'appareil que dans des endroits bien aérés.
- N'insérez aucun doigt, objet ou matériau dans la grille du ventilateur ou les pièces mobiles, car cela pourrait occasionner des blessures ou des dommages.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil avec un câble ou une fiche endommagés.
- Assurez-vous que l'appareil est débranché du réseau secteur avant de retirer le dispositif de protection.
- Afin de prévenir tout danger, en cas d'endommagement du câble d'alimentation, veuillez en confier le remplacement au fabricant, à son service de réparation ou à des personnes aux qualifications similaires.

1.2 Signification des symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans ce manuel d'utilisation, sur l'appareil et/ou sur l'emballage.



Ce symbole signifie « Conformité Européenne », qui déclare la « Conformité aux directives, règlements et normes en vigueur dans l'UE ». En apposant le marquage CE, le fabricant confirme que cet appareil est conforme aux directives et réglementations européennes en vigueur.



Consultez le manuel et lisez-le.

1.3 Signification des mots de signalisation

Les symboles et mots de signalisation suivants sont utilisés dans ce manuel d'utilisation, sur l'appareil et/ou sur l'emballage.

DANGER !	Mot de signalisation indiquant une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, entraîne la mort ou des blessures graves.
AVERTISSEMENT !	Mot de signalisation indiquant une situation dangereuse potentielle qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.
ATTENTION !	Mot de signalisation indiquant une situation dangereuse potentielle qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères ou mineures.
ATTENTION !	Mot de signalisation indiquant une situation dangereuse potentielle qui, si elle n'est pas évitée, peut causer des dommages à l'appareil ou aux biens.
REMARQUE !	Ce mot de signalisation désigne des conseils et des informations utiles supplémentaires.

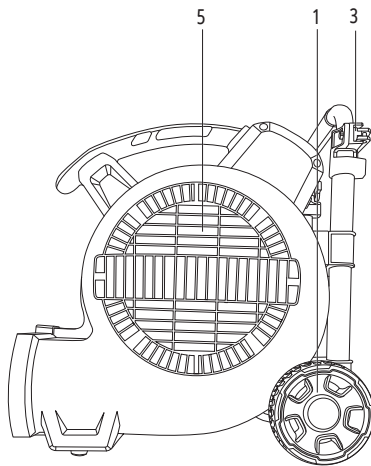
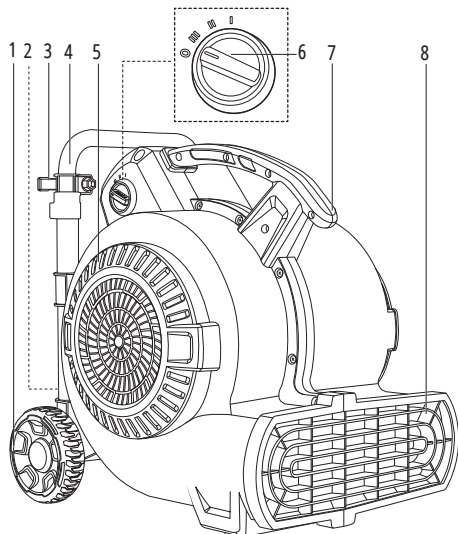
1.4 Utilisation prévue

⚠ AVERTISSEMENT ! Risque de blessures !

» N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu, telles que décrites dans ce manuel d'utilisation. Toute autre utilisation est considérée comme non autorisée.

- L'appareil est spécifiquement conçu pour assurer une circulation de l'air et un séchage efficaces.
- L'appareil est destiné à un usage domestique et à des projets de bricolage uniquement.
- L'appareil est adapté à une utilisation à l'intérieur et dans un contexte commercial.

2. Vue d'ensemble



N°	Nom de la pièce	Quantité
1	Roue	2×
2	Câble d'alimentation avec fiche (non illustré)	1×
3	Levier	2×
4	Poignée télescopique	1×
5	Arrivée d'air	2×
6	Molette de contrôle de vitesse (0/III/II/I)	1×
7	Poignée	1×
8	Sortie d'air	1×

Tension	220–240 V~
Fréquence	50 Hz
Intensité nominale (A)	1,9565 A
Réglage de la vitesse	3
Débit max.	519 L/s ou 1868,2 m³/h
Direction du flux d'air	Unidirectionnel
Puissance d'entrée du souffleur	450 W
Valeur d'efficacité (VE)	0,0692 (m³/min)/W
Vitesse max. de l'air	13,3 m/s
Niveau de puissance acoustique (L _{WA})	≤ 70 dB à 2 m
Poids	17,7 kg
Dimensions	50,5 x 46 x 89,5 cm
Consommation électrique à l'arrêt	0 W
Mise à l'arrêt	Interrupteur sur arrêt
Délai max. nécessaire pour la mise à l'arrêt	Immédiat
Classe de protection	I
Type de ventilateur	Centrifuge
Catégorie	Non résidentiel, portatif
Longueur du câble d'alimentation	3 m

2.1 Caractéristiques

REMARQUE !

» Les caractéristiques et les structures décrites dans ce manuel d'utilisation étaient exactes au moment de la publication. Il est possible que des modifications soient apportées aux caractéristiques et aux structures sans préavis ni obligations en raison d'améliorations constantes.

3. Avant la première utilisation

3.1 Déballage

⚠ DANGER ! Risque d'étouffement !

- » Gardez les matériaux d'emballage hors de la portée des enfants et des animaux de compagnie afin d'éviter les risques d'étouffement.

REMARQUE !

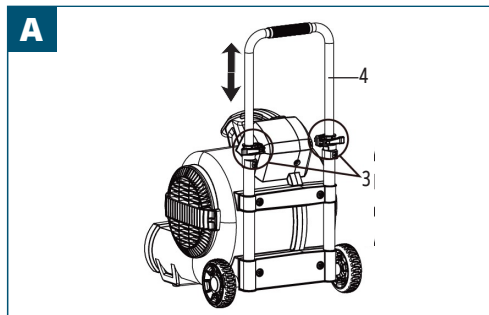
- » Inspectez soigneusement l'emballage pour détecter tout signe visible de dommage, tel que des renforcements, des perforations ou des déchirures. Contactez rapidement notre service client pour tout problème notable. Assurez-vous que le contenu de la livraison est complet et intact avant d'utiliser l'appareil.
- Ouvrez soigneusement le carton et retirez tous les matériaux d'emballage, tels que le papier bulle ou les inserts en mousse. Mettez au rebut et recyclez les matériaux d'emballage de manière responsable.
- Inspectez minutieusement l'appareil pour vérifier qu'il ne présente pas de dommages, de rayures ou de défauts visibles. Vérifiez que toutes les pièces et tous les accessoires attendus sont présents, et signalez tout dommage ou composant manquant à notre service client.

3.2 Mise en place de la poignée télescopique

⚠ AVERTISSEMENT ! Risque de blessures !

- » N'utilisez pas la poignée télescopique (4) pour soulever l'appareil. La poignée pourrait se casser, ce qui pourrait entraîner la chute de l'appareil et causer des blessures.

1. Ouvrez les 2 leviers (3) et réglez la poignée télescopique (4) à la hauteur souhaitée (illustration A).



2. Fermez fermement les 2 leviers (3) pour verrouiller la poignée télescopique (4) en position.
3. Utilisez la poignée télescopique (4) pour déplacer l'appareil sur ses roulettes (1).

3.3 Installation

REMARQUE !

- » Afin de prévenir toute tension sur le câble d'alimentation avec fiche, veillez à ce que la source d'alimentation soit à portée du câble d'alimentation avec fiche (2).

- Placez l'appareil sur une surface plane et stable pour éviter qu'il ne bascule ou ne vibre.
- Assurez-vous de laisser un espace libre d'au moins 50 cm de chaque côté afin de permettre une circulation d'air optimale.
- Ne placez pas l'unité à proximité de matériaux inflammables, de sources d'eau ou à la lumière directe du soleil.
- Prévenez toute obstruction de l'entrée ou de la sortie d'air par des meubles, des murs ou d'autres objets.

4. Fonctionnement

⚠ AVERTISSEMENT ! Risque de blessures en cas de fonctionnement non conforme !

- » Avant de faire fonctionner l'appareil, lisez attentivement et assurez-vous de bien comprendre le contenu de ce manuel d'utilisation. Procédez à une inspection minutieuse afin d'assurer un fonctionnement sûr et efficace.

⚠ ATTENTION ! Risque de blessures ! Pièces en mouvement ! Gardez vos mains à l'écart !

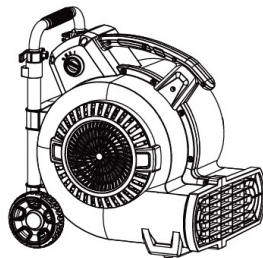
- » Afin d'éviter tout risque de blessure par les pièces internes en mouvement, gardez vos cheveux, vos mains, vos doigts et tout vêtement ample à l'écart de l'arrivée d'air (5) lorsque l'unité est en marche.

ATTENTION ! Risque d'endommagement !

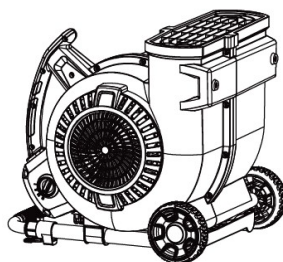
- » Maintenez un espace d'au moins 0,5 m entre l'appareil et les murs voisins ou tout obstacle afin d'assurer une bonne ventilation et de prévenir toute surchauffe.
- » Ne placez pas l'unité à proximité de matériaux inflammables, de sources d'eau ou à la lumière directe du soleil.
- » Ne montez pas sur l'appareil et ne l'utilisez pas comme marchepied ou support. L'appareil n'est pas conçu pour supporter une charge additionnelle et pourrait devenir instable ou être endommagé.
- » Inspectez régulièrement l'appareil afin de détecter tout signe d'usure ou de détérioration.
- » Si l'appareil présente des vibrations excessives, éteignez-le immédiatement et faites-le inspecter.

REMARQUE !

- » Pour réduire le risque d'incendie ou de décharge électrique, n'utilisez pas cet appareil avec un dispositif de commande de vitesse à semi-conducteurs.
- » Avant de mettre en œuvre l'appareil, procédez à une inspection minutieuse des composants montés, en vous assurant de l'absence de tout raccord desserré, de tout défaut d'alignement et de toute anomalie. Il s'agit notamment de vérifier tous les dispositifs de fixation, les boulons et les vis pour s'assurer qu'ils sont correctement serrés et sécurisés. Tout problème et toute anomalie doivent être traités rapidement et résolus avant toute utilisation de l'appareil.

C

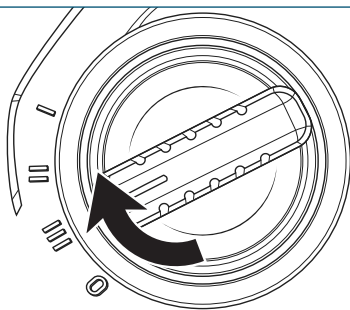
Adoptez la position haute pour des usages tels que le séchage de peinture au plafond. Pour adopter cette position, posez l'appareil sur sa partie arrière, la sortie d'air (8) orientée vers le plafond (illustration D).

D**4.1 Branchement de l'appareil**

1. Assurez-vous que la molette de contrôle de vitesse (0/III/II/I) (6) est réglée sur 0 avant de brancher l'appareil à une source d'alimentation.
2. Branchez le câble d'alimentation avec fiche (2) à une prise électrique adaptée.

4.2 Variateur de vitesse

La molette de contrôle de vitesse (6) avec le marquage 0/III/II/I règle la vitesse du ventilateur de l'appareil (illustration B).

B

Tournez la molette dans le sens des aiguilles d'une montre pour sélectionner l'un des réglages suivants :

Réglage de la vitesse	Description
0	ARRÊT
III	Haute vitesse
II	Vitesse moyenne
I	Vitesse faible

4.3 Réglage de la position

L'appareil peut être utilisé dans 2 positions de fonctionnement différentes.

Adoptez la position basse pour des applications telles que le séchage de sols humides, de moquettes shampooinées, etc. Pour utiliser cette position, placez l'appareil sur sa base (illustration C).

4.4 Après utilisation

1. Positionnez la molette de contrôle de vitesse (0/III/II/I) (6) sur 0.
2. Débranchez l'appareil de sa source d'alimentation.
3. Inspectez visuellement l'appareil pour détecter tout signe de dommage ou de surchauffe avant de le ranger ou de l'utiliser à nouveau.
4. Si l'appareil est encore chaud en raison d'un fonctionnement prolongé, laissez-le refroidir pendant quelques minutes.

5. Nettoyage et entretien**5.1 Nettoyage****⚠ AVERTISSEMENT ! Risque de décharge électrique !**

- » Pour éviter les décharges électriques, débranchez l'appareil avant de le nettoyer.
- » Pendant le nettoyage, ne plongez pas les composants électriques de l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide. N'exposez jamais l'appareil à l'eau courante.

ATTENTION ! Risque d'endommagement !

- » Évitez d'utiliser des nettoyants, des solvants, des éponges à récurer ou des brosses abrasives qui peuvent endommager les surfaces, faire disparaître les revêtements protecteurs ou causer une corrosion lorsque vous nettoyez l'appareil.

1. Nettoyez régulièrement l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon doux ou d'une brosse et éliminez la poussière et tout autre débris.
2. Pour le nettoyage régulier des arrivées d'air (5), utilisez un chiffon humide ou un aspirateur muni d'une brosse permettant d'enlever la saleté. Si les arrivées d'air sont très sales, lavez-les à l'eau chaude savonneuse et frottez-les avec une brosse souple. Veillez à ce que l'eau ne pénètre pas dans l'appareil.
3. À sécher soigneusement avant le rangement ou la remise en service.

5.2 Rangement

REMARQUE !

- » Nettoyez soigneusement l'appareil, éliminez la saleté, les débris et toute substance résiduelle. Assurez-vous que toutes les pièces sont sèches afin de prévenir la corrosion ou les dommages pendant le rangement.
- » Rangez l'appareil dans un endroit propre, sec et bien ventilé. Évitez de ranger l'appareil dans des endroits humides, mouillés, excessivement chauds ou exposés à la lumière directe du soleil.
- » Veillez à ce que l'appareil soit rangé dans un endroit sûr, hors de la portée des enfants et des animaux de compagnie.

5.2.1 Rangement de l'appareil

- Enroulez soigneusement le câble d'alimentation et évitez les coudes ou les torsions importantes qui pourraient entraîner une rupture des fils ou des risques électriques.
- Placez l'appareil sur une surface plane et stable.
- Recouvrez l'appareil avec une housse adaptée pour le protéger de la poussière et des débris.
- Vérifiez périodiquement l'appareil une fois rangé afin de vous assurer qu'il reste en bon état. Vérifiez l'absence de tout signe de détérioration, de corrosion ou de parasites. Réglez rapidement tout problème afin de prévenir tout dommage ou toute détérioration supplémentaire.

5.3 Transport

REMARQUE !

- » Pour déplacer l'appareil à l'aide de la poignée télescopique (4), reportez-vous au chapitre 3.2 Mise en place de la poignée télescopique.
- Utilisez la poignée (7) pour soulever l'appareil.
- Utilisez des cartons solides, des caisses ou des conteneurs sur mesure comme matériel d'emballage adapté, et utilisez des matériaux de rembourrage ou de calage pour absorber les chocs et bloquer les mouvements.
- Arrimez solidement l'appareil pour éviter tout mouvement pendant le transport.

6. Dépannage

Suivez les consignes fournies dans ce chapitre pour recenser les problèmes et les solutions possibles. Si le problème ne peut être résolu de manière autonome, il est recommandé de demander l'assistance d'un centre de maintenance agréé ou d'un technicien qualifié pour des opérations d'inspection, d'entretien et de réparation plus approfondis. Vous pouvez également contacter notre service client pour obtenir de l'aide.

Symptôme	Cause possible	Solution possible
L'appareil ne fonctionne pas.	• La fiche n'est pas branchée. • Le moteur est usé ou endommagé.	• Branchez le câble d'alimentation à une source électrique adaptée. • Faites inspecter et réparer l'appareil par un technicien qualifié.
L'appareil fonctionne brièvement, puis s'arrête.	• Le moteur surchauffe. • Arrivées d'air (5) ou sortie d'air (8) obstruées.	• Éliminez toute obstruction des arrivées d'air (5) ou de la sortie d'air (8). • Retirez les obstructions.
Bruit inhabituel, cliquetis ou vibration excessive.	• L'appareil est positionné sur une surface instable. • L'arbre du moteur a été déformé à la suite d'un choc. • Le patin de pied est lâche.	• Repositionnez l'appareil sur une surface horizontale et stable. • Faites inspecter et réparer l'appareil par un technicien qualifié. • Faites inspecter et réparer l'appareil par un technicien qualifié.
Pas de flux d'air malgré le fonctionnement du moteur.	• Les pales du ventilateur sont entravées. • Sortie d'air (8) bouchée.	• Faites inspecter et réparer l'appareil par un technicien qualifié. • Retirez les obstructions.
L'appareil ne bouge pas.	• De la saleté est accrochée à la roue (1) ou à l'essieu. • Le boulon de roue ou l'essieu sont desserrés. • Les roues (1), les boulons ou l'essieu sont endommagés.	• Nettoyez les roues (1) et l'essieu. • Vérifiez et serrez les boulons et l'essieu. • Faites inspecter et réparer l'appareil par un technicien qualifié.

7. Mise au rebut

7.1 Mise au rebut du produit



Les lois relatives aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) visent à réduire au minimum l'impact des produits électriques et électroniques sur l'environnement et la santé des individus, en augmentant la réutilisation et le recyclage et en réduisant la quantité de DEEE mis en décharge. Le symbole figurant sur ce produit ou sur son emballage signifie que le produit en fin de vie doit être mis au rebut séparément des déchets ménagers ordinaires. Sachez qu'il est de votre responsabilité de mettre au rebut l'équipement électronique dans les centres de recyclage afin de préserver les ressources naturelles. Chaque pays doit disposer de centres de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. Pour plus d'informations sur les zones de recyclage de votre localité, veuillez contacter les autorités responsables de la gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques de votre commune, votre mairie ou le service local de traitement des ordures ménagères.

7.2 Mise au rebut des déchets d'emballage/de matériaux d'emballage

Le tri et la mise au rebut corrects des matériaux d'emballage sont essentiels à une gestion des déchets respectueuse de l'environnement. L'emballage est destiné à protéger le produit pendant le transport et est composé de matériaux qui peuvent être recyclés.

- Éliminez les emballages en carton et en papier en les confiant au centre de recyclage du papier ou à la collecte de papier usagé. Renseignez-vous auprès des centres de recyclage les plus proches pour connaître les informations spécifiques à suivre pour recycler le carton et les feuilles de papier.
- Éliminez les matériaux de conditionnement, les inserts, les sangles et autres emballages en plastique en vous renseignant auprès des centres de recyclage les plus proches pour obtenir des informations spécifiques sur les méthodes de recyclage ou d'élimination des déchets. Suivez leurs consignes pour assurer une mise au rebut correcte et promouvoir le respect de l'environnement.

8. Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué avec soin selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériel ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de **2 ans** à partir de la date d'achat. La période de garantie débute à la date d'achat. Conservez le ticket de caisse original dans un endroit sûr, car ce document est nécessaire comme preuve d'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériel ou de fabrication dans les **2 ans** suivant la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons – selon notre choix – gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par un recours à la garantie accordé. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

La garantie prend fin si le produit a été endommagé, s'il a été utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériel et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit qui sont soumises à une usure normale et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par ex. piles, accus, tuyaux, cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces cassables, par ex. les interrupteurs ou les pièces en verre.

Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (**H135197**) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

HBM Machines B.V. se porte garant de la qualité et des techniques de fabrication de ses produits. Cette garantie s'applique à tous les produits achetés directement auprès de notre société ou de revendeurs agréés.

Garantie limitée :

Nos produits sont couverts par une garantie limitée contre les défauts matériels et de fabrication pendant **2 ans**. Pendant la période de garantie, s'il s'avère qu'un produit présente un défaut de fabrication, nous nous engageons, à notre discrétion, à réparer ou à remplacer le produit défectueux, ou à fournir un remboursement correspondant au prix d'achat.

Exceptions :

Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une mauvaise utilisation, d'un traitement abusif, d'une négligence, d'une mise en place incorrecte, d'un accident, d'une usure normale, d'un phénomène naturel ou de modifications ou de réparations non autorisées. En outre, cette garantie ne couvre pas les dommages ou défauts résultant du non-respect des consignes, des caractéristiques ou des recommandations d'utilisation de nos produits.

Procédure de réclamation :

Pour faire valoir la garantie, la preuve d'achat originale, telle qu'un reçu ou un numéro de commande, est nécessaire.

Pour déterminer si un produit est couvert par la garantie, nous pouvons solliciter des informations complémentaires ou des preuves de la défectuosité, telles que des photos ou un retour du produit. Contactez directement notre service client pour examiner et lancer une réclamation au titre de la garantie. Les coordonnées permettant de nous contacter sont disponibles sur notre site Internet ou jointes à la documentation du produit.

Autres conditions générales :

- Cette garantie n'est pas transférable et ne s'applique qu'à l'acheteur initial.
- Nous nous réservons le droit d'amender ou de modifier cette garantie à tout moment et sans préavis. La garantie en vigueur au moment de l'achat est appliquée.
- Cette garantie accorde des droits spécifiques. Vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui varient en fonction des lois et réglementations locales.

Veuillez vous rendre sur notre site Internet ou contacter notre service client pour toute information complémentaire ou demande de renseignements concernant la couverture de notre garantie.

9. Service client

Vous avez une question, une remarque ou une plainte à formuler ? Notre service client est disponible les jours ouvrables de 9 h 00 à 17 h 30. Que vous ayez besoin d'aide pour le fonctionnement, l'entretien, le dépannage, les pièces de rechange ou les procédures de sécurité, nous nous engageons à vous fournir l'assistance dont vous avez besoin.

Pour joindre notre service client, veuillez envoyer un courriel à **info@hbm-machines.com**

Lorsque vous contactez notre service client, veuillez indiquer la référence de modèle et le numéro de série du produit, ainsi qu'une description détaillée du problème ou de la panne que vous rencontrez. Inclure des informations spécifiques telles que les codes d'erreur, les sons anormaux ou d'autres éléments pertinents nous aidera à diagnostiquer et à résoudre le problème de manière plus efficace.

1. Wichtige Sicherheitsanweisungen

⚠️ WARNUNG! Lesen und verstehen Sie dieses Handbuch vollständig, bevor Sie das Gerät einrichten und nutzen.

- » Dieses Handbuch ist von grundlegender Bedeutung für die sichere und effiziente Nutzung des Geräts. Wenn Sie die Anweisungen in diesem Handbuch nicht lesen, verstehen und befolgen, kann dies zu Bränden, Stromschlägen oder schweren Verletzungen führen.
- » Der Eigentümer dieses Geräts ist für dessen sichere Nutzung verantwortlich. Dazu gehört, regelmäßige Inspektionen und Wartungsarbeiten durchzuführen, das Handbuch zu verstehen und die darin enthaltenen Anweisungen für einen sicheren Betrieb zu befolgen.
- » Bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf. Fügen Sie dieses Handbuch bei, wenn Sie dieses Gerät an Dritte weitergeben.
- » Der Hersteller haftet nicht für Verletzungen oder Sachschäden, die aus Fahrlässigkeit, Modifizierung oder Zweckentfremdung hervorgehen.

⚠️ WARNUNG! Verletzungsgefahr durch mangelnde Vertrautheit mit der Bedienung des Geräts und den Sicherheitsanweisungen dazu.

- » Keine Liste mit Sicherheitshinweisen kann vollständig sein. Jede Umgebung ist anders. Unfälle werden häufig durch mangelnde Vertrautheit oder Ablenkung verursacht.
- » Nutzen Sie dieses Gerät vorsichtig und umsichtig, um das Verletzungsrisiko zu verringern. Wenn normale Sicherheitsvorkehrungen übersehen oder ignoriert werden, kann es zu schweren Verletzungen kommen.
- » Der Luftauslass (8) ist ein fester Bestandteil des Geräts. Entfernen, lösen oder zerlegen Sie es nicht.

- Dieses Gerät ist nicht zur Nutzung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Benutzung des Geräts eingewiesen.
- Beaufsichtigen Sie Kinder stets, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Durch das Entfernen der Lufteinlässe (5) und des Luftauslasses (8) können rotierende Teile freigelegt werden, was eine Verletzungsgefahr darstellt und zum Erlöschen der Garantie führt. Betreiben Sie das Gerät immer mit intakten Sicherheitsvorrichtungen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Bereichen, in denen brennbare Dämpfe oder Gase vorhanden sein können.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser. Nutzen Sie keine Lösungsmittel zum Reinigen.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose, bevor Sie das Gerät reinigen oder warten.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es am Stromnetz angeschlossen ist. Ziehen Sie den Stecker aus der Netzsteckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen, und bevor Sie es instandhalten.

1.1 Weitere Sicherheitsanweisungen

- Verwenden Sie niemals ein beschädigtes Gerät oder ein Gerät, das zuvor heruntergefallen war! Trennen Sie in solchen Fällen das Gerät von der Stromversorgung. Wenden Sie sich dann an den Kundendienst des Händlers, um das Gerät überprüfen oder reparieren zu lassen.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät mit einer Stromquelle verbunden ist, deren Spannung und Frequenz der auf dem Produktetikett angegebenen Spannung und Frequenz entsprechen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder in Bereichen mit hoher Luftfeuchtigkeit, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.
- Nutzen Sie das Gerät nur in trockenen, gut belüfteten Bereichen.
- Stecken Sie keine Finger, Gegenstände oder Materialien in das Gitter des Ventilators oder in bewegliche Teile, da dies zu Verletzungen oder Schäden führen kann.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Kabel oder einem beschädigten Stecker.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt ist, bevor Sie die Schutzvorrichtung entfernen.
- Falls das Netzkabel beschädigt ist, muss dieses vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, damit Gefährdungen vermieden werden.

1.2 Erklärung der Symbole

Folgende Symbole werden in diesem Handbuch, auf dem Gerät und/oder auf der Verpackung verwendet.



Dieses Symbol steht für „Conformité Européenne“, womit die „Konformität mit EU-Richtlinien, Verordnungen und anwendbaren Normen“ deklariert wird. Mit dem CE-Zeichen bestätigt der Hersteller, dass dieses Gerät den geltenden europäischen Richtlinien und Verordnungen entspricht.



Lesen Sie das Handbuch und beziehen Sie sich darauf.

1.3 Erklärung der Signalwörter

Folgende Symbole und Signalwörter werden in diesem Handbuch, auf dem Gerät und/oder auf der Verpackung verwendet.

⚠️ GEFAHRI	Signalwort, das verwendet wird, um auf eine unmittelbar gefährliche Situation hinzuweisen, die bei Nichtvermeidung zu schweren Verletzungen oder zum Tod führt.
⚠️ WARNUNG!	Signalwort, das verwendet wird, um auf eine potenziell gefährliche Situation hinzuweisen, die bei Nichtvermeidung zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann.
⚠️ VORSICHT!	Signalwort, das verwendet wird, um auf eine potenziell gefährliche Situation hinzuweisen, die bei Nichtvermeidung zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.
VORSICHT!	Signalwort, das verwendet wird, um auf eine potenziell gefährliche Situation hinzuweisen, die bei Nichtvermeidung zu Schäden am Gerät oder zu Sachschäden führen kann.
HINWEIS!	Dieses Signalwort gibt weitere nützliche Tipps und Informationen an.

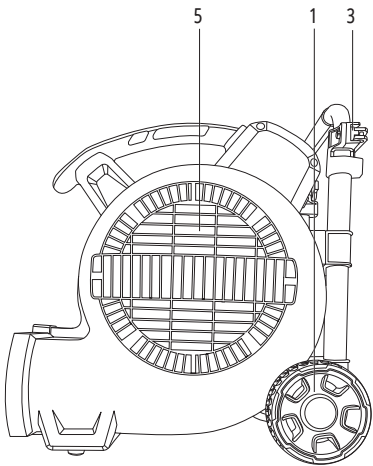
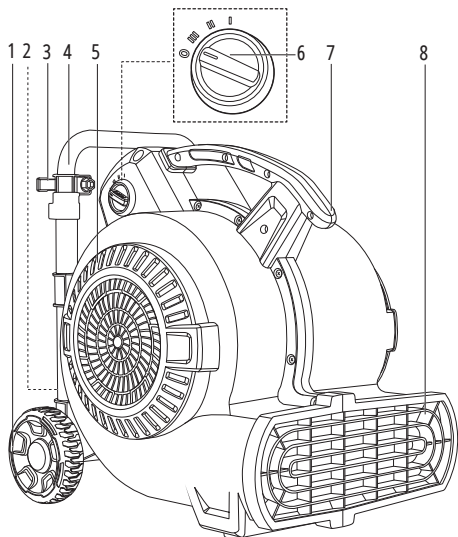
1.4 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

⚠️ WARNUNG! Verletzungsrisiko!

» Verwenden Sie das Gerät nur zu dem in diesem Handbuch beschriebenen Verwendungszweck. Jede andere Nutzung ist unzulässig.

- Das Gerät wurde speziell entwickelt, um eine effiziente Luftzirkulation und Trocknung zu gewährleisten.
- Das Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt und im Heimwerkerbereich bestimmt.
- Das Gerät ist zur Nutzung im Innenbereich und zur kommerziellen Nutzung geeignet.

2. Übersicht



Nr	Bezeichnung des Teils	Menge
1	Rad	2×
2	Netzkabel mit Stecker (nicht abgebildet)	1×
3	Hebel	2×
4	Ausziehbarer Griff	1×
5	Lufteinlass	2×
6	Drehregler für die Drehzahl (0/III/II/I)	1×
7	Griff	1×
8	Luftauslass	1×

Spannung	220–240 V~
Frequenz	50 Hz
Nennstrom (A)	1,9565 A
Drehzahleinstellung	3
Max. Durchflussmenge	519 l/s oder 1868,2 m ³ /h
Luftströmungsrichtung	In eine Richtung
Leistungsaufnahme des Gebläses	450 W
Serviceverhältnis (SDV)	0,0692 (m ³ /min)/W
Max. Luftströmungsgeschwindigkeit	13,3 m/s
Schallleistungspegel (L _{WA})	≤ 70 dB bei 2 m
Gewicht	17,7 kg
Abmessungen	50,5 x 46 x 89,5 cm
Stromverbrauch im AUS-Modus	0 W
Einstellen des AUS-Modus	Schalter auf AUS stellen
Maximal benötigte Zeit bis zum Erreichen des AUS-Modus	Sofort
Schutzklasse	I
Ventilator Typ	Zentrifugal
Kategorie	Nicht für Wohngebäude, tragbar
Länge des Netzkabels	3 m

2.1 Technische Daten

HINWEIS!

» Die in diesem Handbuch dargestellten technischen Daten und Konstruktionen waren zum Zeitpunkt der Veröffentlichung korrekt. Es besteht die Möglichkeit, dass technische Daten und Konstruktionen aufgrund ständiger Verbesserungen ohne vorherige Ankündigung oder Verpflichtungen geändert werden.

3. Vor dem ersten Gebrauch

3.1 Auspacken

⚠️ GEFAHR! Erstickungsrisiko!

- » Halten Sie Verpackungsmaterialien von Kindern und Haustieren fern, um Erstickungsrisiken zu vermeiden.

HINWEIS!

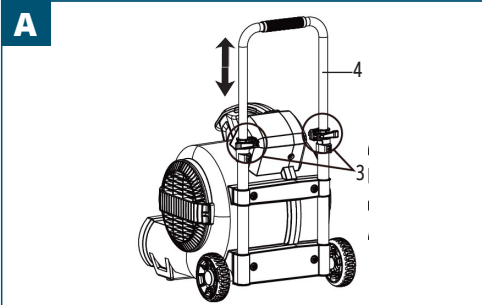
- » Untersuchen Sie die Verpackung sorgfältig auf sichtbare Anzeichen von Beschädigungen, wie z. B. Beulen, Einstiche oder Risse. Wenden Sie sich umgehend an unser Kundendienst-Team, falls wesentliche Probleme auftreten. Vergewissern Sie sich, dass der gelieferte Inhalt vollständig und unbeschädigt ist, bevor Sie das Gerät nutzen.
- Öffnen Sie den Karton vorsichtig und entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien wie Luftpolsterfolie oder Schaumstoffeinlagen. Entsorgen und recyceln Sie das Verpackungsmaterial verantwortungsbewusst.
- Untersuchen Sie das Gerät gründlich auf sichtbare Schäden, Kratzer oder Mängel. Überprüfen Sie, ob alle erwarteten Teile und Zubehörteile vorhanden sind, und melden Sie etwaige Schäden oder fehlende Bauteile unserem Kundendienst-Team.

3.2 Einstellen des ausziehbaren Griffs

⚠️ WARNUNG! Verletzungsrisiko!

- » Nutzen Sie den ausziehbaren Griff (4) nicht dazu, das Gerät anzuheben. Der Griff könnte brechen, wodurch das Gerät herunterfallen und Verletzungen verursachen könnte.

1. Öffnen Sie die 2 Hebel (3) und stellen Sie den ausziehbaren Griff (4) auf die gewünschte Höhe ein (Abb. A).



2. Schließen Sie die 2 Hebel (3) fest, um den ausziehbaren Griff (4) zu verriegeln.
3. Nutzen Sie den ausziehbaren Griff (4), um das Gerät auf seinen Rädern (1) zu bewegen.

3.3 Installation

HINWEIS!

- » Achten Sie darauf, dass sich die Stromquelle in Reichweite des Netzkabels mit Stecker (2) befindet, um eine Belastung des Netzkabels mit Stecker zu vermeiden.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, stabile Fläche, um ein Umkippen oder Vibrationen zu vermeiden.
- Achten Sie auf einen Mindestabstand von 50 cm an allen Seiten, um einen ungehinderten Luftstrom zu gewährleisten.
- Platzieren Sie die Einheit nicht in der Nähe brennbarer Materialien, Wasserquellen oder in direktem Sonnenlicht.
- Vermeiden Sie, dass der Lufteinlass oder -auslass durch Möbel, Wände oder andere Gegenstände blockiert wird.

4. Betrieb

⚠️ WARNUNG! Verletzungsrisiko durch unsachgemäße Bedienung!

- » Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, sollten Sie den Inhalt dieses Handbuchs sorgfältig gelesen und verstanden haben. Führen Sie eine gründliche Untersuchung durch, um einen sicheren und effizienten Betrieb zu gewährleisten.

⚠️ VORSICHT! Verletzungsrisiko! Bewegliche Teile! Halten Sie die Hand weg!

- » Halten Sie Ihr Haar sowie Ihre Hände, Finger und lose Kleidung vom Lufteinlass (5) fern, während das Gerät in Betrieb ist, um die Gefahr von Verletzungen durch bewegliche Teile im Inneren zu vermeiden.

VORSICHT! Beschädigungsrisiko!

- » Halten Sie einen Mindestabstand von 0,5 m zwischen dem Gerät und umliegenden Wänden oder Hindernissen ein, um ausreichende Belüftung zu gewährleisten und Überhitzung zu vermeiden.
- » Platzieren Sie die Einheit nicht in der Nähe brennbarer Materialien, Wasserquellen oder in direktem Sonnenlicht.
- » Treten Sie nicht auf das Gerät und nutzen Sie es nicht als Stufe oder Stütze. Das Gerät ist nicht dafür ausgelegt, zusätzliches Gewicht zu tragen, und könnte instabil oder beschädigt werden.
- » Untersuchen Sie das Gerät regelmäßig auf Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigung.
- » Wenn das Gerät übermäßig vibriert, schalten Sie es sofort aus und lassen Sie es untersuchen.

HINWEIS!

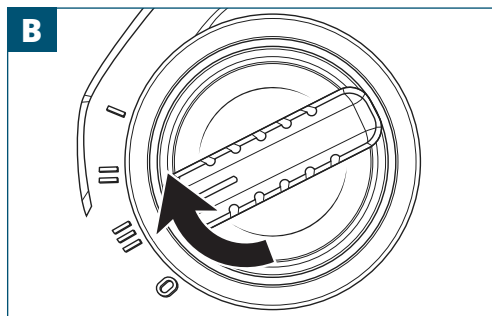
- » Um das Risiko eines Brandes oder eines elektrischen Schlags zu verringern, darf dieses Gerät nicht mit einem Festkörper-Drehzahlregler verwendet werden.
- » Führen Sie eine gründliche Inspektion der montierten Bauteile durch und überprüfen Sie, ob lose Verbindungen, Fehlausrichtungen oder Anomalien vorliegen, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Dazu gehört die Überprüfung aller Befestigungselemente und Schrauben, um sicherzustellen, dass sie ordnungsgemäß festgezogen und sicher sind. Etwaige Probleme oder Unstimmigkeiten sollten umgehend angesprochen und behoben werden, bevor Sie das Gerät nutzen.

4.1 Anschließen des Geräts

1. Vergewissern Sie sich, dass der Drehregler für die Drehzahl (0/III/II/I) (6) auf 0 steht, bevor Sie das Gerät an eine Stromquelle anschließen.
2. Schließen Sie das Netzkabel mit Stecker (2) an eine geeignete Stromquelle an.

4.2 Drehzahlregelung

Der Drehregler für die Drehzahl (6) mit der Bezeichnung 0/III/II/I regelt die Ventilator-drehzahl des Geräts (Abb. B).



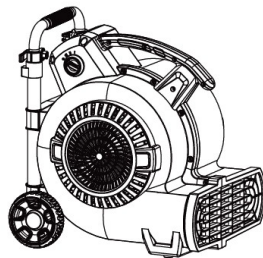
Drehen Sie den Drehregler im Uhrzeigersinn, um eine der folgenden Einstellungen zu wählen:

Drehzeileinstellung	Beschreibung
0	AUS
III	Hohe Drehzahl
II	Mittlere Drehzahl
I	Niedrige Drehzahl

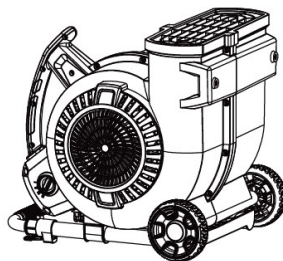
4.3 Winkelanpassungen

Das Gerät kann in 2 verschiedenen Betriebspositionen verwendet werden.

Nutzen Sie die nach unten gerichtete Position für Anwendungen wie das Trocknen nasser Böden, schamponierter Teppiche usw. Stellen Sie das Gerät dazu auf seinen Sockel (Abb. C).

C

Nutzen Sie die nach oben gerichtete Position für Anwendungen wie das Trocknen von Farbe an der Decke. Legen Sie dazu das Gerät auf die Rückseite, sodass der Luftauslass (8) zur Decke zeigt (Abb. D).

D**4.4 Nach Gebrauch**

1. Stellen Sie den Drehregler für die Drehzahl (0/III/II/I) (6) auf 0.
2. Trennen Sie das Gerät von der Stromquelle.
3. Überprüfen Sie das Gerät vor der Lagerung oder vor dem nächsten Gebrauch visuell auf Anzeichen von Schäden oder Überhitzung.
4. Lassen Sie das Gerät einige Minuten abkühlen, wenn es durch längeren Betrieb heiß geworden ist.

5. Reinigung und Pflege**5.1 Reinigung****⚠ WARNUNG! Risiko eines Stromschlags!**

- » Ziehen Sie vor dem Reinigen den Netzstecker des Geräts, um einen Stromschlag zu vermeiden.
- » Tauchen Sie während der Reinigung keine elektrischen Teile des Geräts in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Halten Sie das Gerät niemals unter fließendes Wasser.

VORSICHT! Beschädigungsrisiko!

- » Vermeiden Sie die Nutzung scharfer oder scheuernder Reinigungsmittel, Lösungsmittel, Scheuerschwämme oder Schrubber, welche die Oberflächen beschädigen, Schutzschichten entfernen oder Korrosion verursachen können, wenn Sie das Gerät reinigen.

1. Reinigen Sie regelmäßig das Äußere des Geräts mit einem weichen Tuch oder einer Bürste und entfernen Sie Staub und andere Verunreinigungen.
2. Verwenden Sie zur regelmäßigen Reinigung der Lufteinlässe (5) ein feuchtes Tuch oder einen Staubsauger mit Bürstenaufsatz, um allen Schmutz zu entfernen. Waschen Sie die Lufteinlässe mit warmer Seifenlauge und schrubben Sie sie mit einer weichen Bürste ab, wenn sie stark verschmutzt sind. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringt.
3. Lassen Sie alles vor der Lagerung oder der erneuten Inbetriebnahme gründlich trocknen.

5.2 Lagerung

HINWEIS!

- » Reinigen Sie das Gerät gründlich und entfernen Sie Schmutz, Ablagerungen und eventuelle Rückstände. Stellen Sie sicher, dass alle Teile trocken sind, um Korrosion oder Beschädigung während der Lagerung zu vermeiden.
- » Lagern Sie das Gerät in einem sauberen, trockenen und gut belüfteten Bereich. Vermeiden Sie es, das Gerät in Bereichen zu lagern, die Nässe, Feuchtigkeit, übermäßiger Hitze oder direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind.
- » Achten Sie darauf, dass das Gerät an einem sicheren Ort aufbewahrt wird, zu dem Kinder und Haustiere nicht unbefugt Zugang haben.

5.2.1 Lagerung des Geräts

- Wickeln Sie das Netzkabel ordentlich auf und vermeiden Sie scharfe Knickpunkte, die zu Kabelbrüchen oder elektrischen Gefahren führen könnten.
- Platzieren Sie das Gerät auf einer ebenen, stabilen Oberfläche.
- Decken Sie das Gerät mit geeigneten Abdeckungen ab, um es vor Staub und Verunreinigungen zu schützen.
- Überprüfen Sie regelmäßig das gelagerte Gerät, um sich zu vergewissern, dass es in gutem Zustand ist. Untersuchen Sie es auf jegliche Anzeichen von Schäden, Korrosion oder Schädlingen. Kümmern Sie sich umgehend um alle Probleme, um weitere Schäden oder eine weitere Verschlechterung zu verhindern.

5.3 Transport

HINWEIS!

- » Zum Bewegen des Geräts mit dem ausziehbaren Griff (4) siehe Kapitel 3.2 Einstellen des ausziehbaren Griffs.
- Nutzen Sie den Griff (7), um das Gerät anzuheben.
- Verwenden Sie stabile Kartons, Kisten oder maßgefertigte Behälter als geeignetes Verpackungsmaterial, und nutzen Sie Füll- oder Polstermaterialien, um Stöße zu absorbieren und Bewegung zu verhindern.
- Befestigen Sie das Gerät sicher, damit es während des Transports nicht verrutscht oder sich bewegt.

6. Fehlersuche

Folgen Sie den Anweisungen in diesem Kapitel, um Probleme und mögliche Lösungen zu bestimmen. Falls sich das Problem nicht selbst beheben lässt, wird empfohlen, ein autorisiertes Kundendienstzentrum oder einen qualifizierten Fachmann zurate zu ziehen, um weitere Inspektions-, Wartungs- und Reparaturarbeiten vorzunehmen. Alternativ können Sie sich auch an unser Kundendienst-Team wenden, um weitere Unterstützung zu erhalten.

Symptom	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Das Gerät läuft nicht.	• Der Netzstecker ist nicht angeschlossen. • Der Motor ist verschlissen oder beschädigt.	• Verbinden Sie das Netzkabel mit einer geeigneten Stromquelle. • Lassen Sie das Gerät von einem qualifizierten Techniker untersuchen und reparieren.
Das Gerät läuft kurz und schaltet sich dann ab.	• Der Motor ist überhitzt. • Verstopfte Lufteinlässe (5) oder Luftauslass (8).	• Entfernen Sie Verstopfungen aus den Lufteinlässen (5) oder dem Luftauslass (8). • Entfernen Sie die Verstopfung.
Ungewöhnliche Geräusche, Klappern oder übermäßige Vibrationen.	• Das Gerät steht auf einer instabilen Oberfläche. • Motorwelle durch Aufprall verbogen. • Das Fußpolster ist lose.	• Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, stabile Fläche. • Lassen Sie das Gerät von einem qualifizierten Techniker untersuchen und reparieren. • Lassen Sie das Gerät von einem qualifizierten Techniker untersuchen und reparieren.
Kein Luftstrom trotz laufendem Motor.	• Das Lüfterblatt klemmt. • Der Luftauslass (8) ist blockiert.	• Lassen Sie das Gerät von einem qualifizierten Techniker untersuchen und reparieren. • Entfernen Sie die Verstopfung.
Das Gerät bewegt sich nicht.	• Am Rad (1) oder an der Radachse hat sich Schmutz festgesetzt. • Die Radschraube oder die Achse ist locker. • Die Räder (1), die Schrauben oder die Radachse sind beschädigt.	• Reinigen Sie die Räder (1) und die Radachse. • Prüfen Sie die Schrauben und die Achse und ziehen Sie sie fest. • Lassen Sie das Gerät von einem qualifizierten Techniker untersuchen und reparieren.

7. Entsorgung

7.1 Entsorgung des Produkts



Die Rechtsvorschrift zu Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) zielt darauf ab, durch Steigerung der Wiederverwendung und des Recyclings sowie durch Reduktion der Anzahl an Elektro- und Elektronik-Altgeräten, die auf Mülldeponien landen, die Auswirkungen von elektrischen und elektronischen Waren auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu minimieren. Das Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer separat vom normalen Hausmüll entsorgt werden muss. Beachten Sie, dass es in Ihrer Verantwortung liegt, elektronische Produkte in Recyclingzentren zu entsorgen, um die natürlichen Ressourcen zu erhalten. Jedes Land sollte Sammelzentren zum Recycling elektrischer und elektronischer Geräte besitzen. Informationen über die für Sie zuständige Annahmestelle zum Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten erhalten Sie bei Ihrer zuständigen Behörde für die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten, bei Ihrer Stadtverwaltung oder bei Ihrem Entsorgungsunternehmen für Hausmüll.

7.2 Entsorgung der Verpackung/des Verpackungsmaterials

Korrektes Sortieren und Entsorgen von Verpackungsmaterialien sind für ein umweltfreundliches Abfallmanagement unerlässlich. Die Verpackung ist so konzipiert, dass sie das Produkt während des Transports schützt. Sie besteht aus Materialien, die wiederverwertet werden können.

- Entsorgen Sie Verpackungen aus Karton und Pappe, indem Sie sie beim Recyclingservice für Papier oder der Sammelstelle für Altpapier abgeben. Erkundigen Sie sich bei den örtlichen Recycling-Einrichtungen nach speziellen Richtlinien für das Recycling von Karton und Pappe.
- Bezüglich der Entsorgung von Umhüllungen, Einlagen, Bändern und anderen Kunststoffverpackungen erkundigen Sie sich bei den örtlichen Recycling-Einrichtungen nach speziellen Richtlinien zu Recycling- oder Entsorgungsmethoden. Befolgen Sie deren Anweisungen, um eine ordnungsgemäße Entsorgung zu gewährleisten und die umweltbezogene Nachhaltigkeit zu fördern.

8. Garantie

HBM Machines steht hinter der Qualität und Handwerkskunst unserer Produkte. Diese Garantie gilt für alle Produkte, die direkt von unserem Unternehmen oder von autorisierten Händlern gekauft wurden.

Beschränkte Garantie:

Für unsere Produkte gilt eine beschränkte Garantie von **2 Jahren** auf Material- und Verarbeitungsfehler. Wenn während der Garantiezeit festgestellt wird, dass ein Produkt einen Herstellungsfehler aufweist, werden wir nach unserem Ermessen das defekte Produkt reparieren oder ersetzen oder den Kaufpreis erstatten.

Ausnahmen:

Diese Garantie umfasst keine Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, Missbrauch, Fahrlässigkeit, unsachgemäße Installation, Unfälle, normale Abnutzung, Naturereignisse oder nicht autorisierte Modifikationen oder Reparaturen entstehen. Darüber hinaus umfasst diese Garantie keine Schäden oder Mängel, die sich aus der Nichteinhaltung unserer Produktanweisungen, technischen Daten oder Richtlinien zur empfohlenen Verwendung ergeben.

Anspruchsverfahren:

Um einen Garantieanspruch geltend zu machen, ist der Original-Kaufbeleg, beispielsweise eine Quittung oder Bestellnummer, erforderlich.

Um festzustellen, ob ein Produkt von der Garantie umfasst ist, können wir zusätzliche Informationen oder Nachweise für den Mangel anfordern, beispielsweise Fotos oder eine Rücksendung des Produkts. Wenden Sie sich direkt an unser Kundendienst-Team, um einen Garantieanspruch zu besprechen und einzuleiten. Details zur Kontaktaufnahme finden Sie auf unserer Website oder in den Produktunterlagen.

Sonstige Bedingungen und Bestimmungen:

- Diese Garantie ist nicht übertragbar und gilt nur für den ursprünglichen Käufer.
- Wir behalten uns das Recht vor, diese Garantie jederzeit ohne vorherige Ankündigung zu ändern oder zu modifizieren. Es gilt die zum Zeitpunkt des Kaufs gültige Garantie.
- Diese Garantie gewährt Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte. Sie können auch andere Rechte haben, die je nach den örtlichen Gesetzen oder Verordnungen variieren.

Besuchen Sie unsere Website oder wenden Sie sich an unser Kundendienst-Team, um weitere Informationen oder Anfragen zum Umfang unserer Garantie zu erhalten.

9. Kundendienst

Haben Sie eine Frage, eine Anmerkung oder eine Beschwerde? Unser Kundendienst-Team ist werktags von 9:00 Uhr bis 17:30 Uhr erreichbar. Ganz gleich, ob Sie Hilfe bei Betrieb, Wartung, Fehlersuche, Ersatzteilen oder Sicherheitsverfahren benötigen, wir bieten Ihnen die Unterstützung, die Sie brauchen.

Um unser Kundendienst-Team zu erreichen, senden Sie bitte eine E-Mail an info@hbm-machines.com

Wenn Sie sich mit unserem Kundendienst-Team in Verbindung setzen, geben Sie bitte die Modell- und Seriennummer des Produkts an und beschreiben Sie ausführlich das Problem oder den aufgetretenen Fehler. Die Angabe spezifischer Details wie Fehlercodes, anomale Geräusche oder andere relevante Umstände helfen uns, das Problem zu diagnostizieren und zu beheben.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

HBM Machines B.V.
Louis Dobbeltmannweg 12
2742 JZ Waddinxveen
The Netherlands

www.hbm-machines.com
info@hbm-machines.com

Made in China • Gemaakt in China •
Fabriqué en Chine • Hergestellt in China